

Doc. 4988410433 - 30007906

33/34/35



LIVRAISON EMBALLAGE VIDE
Renault Inbound

BL Num: 29-012026-318
Date: 29/01/2026

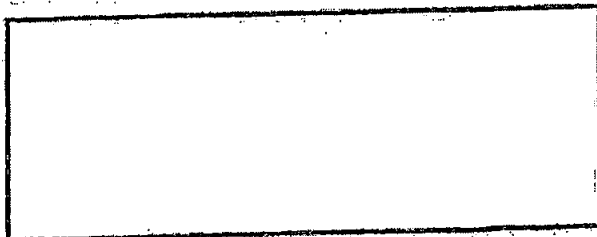
CAT PF: PF IT

Expéditeur
GroupeCAT LC
23, rue Fernand Pelloutier
69200 Vénissieux
Tél. 04 37 25 71 85
Fax 04 37 25 72 03

Destinataire
255661-03
GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO

Total					
Palette/Colis	20	LM:	2,0 m	Weight:	2080 kg
Type of Package	Forecasted quantity	Confirmed quantity	Number of pallets/kollis	Loading Meters	Weight
MFM---1353	20	20	20 X 16	2,0 m	2080 kg



BL PVS:

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

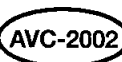
2/02/26

850€

Exemplář
Copy for
Copie pentru
Exemplaire pour

příjemce
consignee
destinatar
destinataire

MEZINÁRODNÍ NÁKLADNÍ LIST
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRASURA
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE



Kód dopravce
Carrier code
Cod transportator
Code transporteur

1062887

1 Sender (name, address, country) Expeditor (Nume, adresa, țara) NISSAN MANUFACTURING UK LTD. SUNDERLAND		16 Carrier (name, address, country) Transportator (nume, adresa, țara) Swire Global Care BV HERENSSING 61-63 5731 HA TEGELEN, NL	
2 Consignee (name, address, country) Destinatar (Nume, adresa, țara) MENDOZA (BA)		17 Subsequent carrier (name, address, country) Transportator additional (nume, adresa, țara) HEBBING LORAIN UK	
3 Place of delivery of goods Local livării marfii Town / Localitatea Város / Miesto Country / Țara Ország / Kraj MODUGNO (BA)		18 Carrier's reservations and observations Observatii sofer I AM SCHEDULED CUSTOMER.	
4 Place of taking over goods Locul și data preluării marfii Town / Localitatea Város / Miesto Country / Țara Ország / Kraj SUNDERLAND, UK.		File No. / Numar Cursa: 9146986.	
5 Attached documents Documente anexate MRN: E. MAC.		18 Carrier's reservations and observations Observatii sofer I AM SCHEDULED CUSTOMER.	
6 Method of packing Marchează numerele Csomagolás módja Cechy i numery	7 Quantity of packing Nr. de coli Mennyiség Iscszuk	8 Kind of packing Tipul de ambalaj al marfii Csomagolás fajtája Sposób opakowania	9 Nature of goods Tipul de marfa Áru jellege Rodzaj towaru
10 Statistic number Nr. Statistic Statistikai szám Nr. statystyczny			
11 Gross weight in kg Greutatea bruta in kg Bruttó tömeg kg-ban Waga brutto w kg			
12 Volume in m³ Volumul in m³ Térfogat (kőbméterben) m³ Objętość w m³			
said to contain: 1000 ROLLS.			
Reference / PUS number: 214-1703/958006. (ADR) Classe: - UN Number: 1			
13 Senders instructions Instrucțiuni pentru expeditor A feladó utasításai Instrukcje nadawcy MODUGNO 1715			
15 Directions as to freight payment Instrucțiuni privind rambursarea Útmutató a fuvardíj fizetéséhez Zaplatá Frei / Franco Vyplocenie Unfrei / Non franco Nevyplocenie			
19 Special agreements Convenții particulare Különleges rendelkezések Postanowienia specjalne Collection: Arrival 07.30. Departure 17.30 Delivery: Arrival Departure Customs: Arrival Departure Shippers load, stowage and count			
20 Trailernumber XSH 22705. Trailer license OT 70 FL. Straps used 2 Sealnumber 2388225. Port of collection Cablaret Kucen 51660 Port of delivery		21 Established in Terminat a Kialás Wystawiono w ... established on Terminat data dátuma dnia	
22 NISSAN UK		23 17.08.2021 Name: E. MAC. Sign: [Signature] License: 12.03.11	
24 Good and documents received Firma și ștampila destinatarului MAGNA PT S.p.A. Via del Diamanti, 4 70026 Modugno (BA) C.F. e P.IVA 04886850728		Signature and stamp of the sender A feladó aláírása és bélyegzője Semnatura și ștampila expeditorului Podpis i stempel nadawcy	
Signature and stamp of the carrier A fuvarozó aláírása és bélyegzője Semnatura și ștampila Transportator Podpis i stempel przewoźnika		Signature and stamp of the receiver Semnatura și ștampila destinatarului A címzett aláírása és pecsétje Podpis i pieczęć odbiorcy	

ES	PT	IT	FR	DE
1 Remitanta Nombre domicilio país	1 Expeditor Nome Morada País	1 Mittente Nome Indirizzo Paese	1 Expéditeur Nom adresse pays	1 Absender Name Anschrift Land
2 Destinatario Nombre y apellidos Dirección País	2 Destinatário Nome Morada País	2 Destinatario Nome Indirizzo Paese	2 Destinataire Nom adresse pays	2 Empfänger Name Anschrift Land
3 Lugar de entrega de la mercancia pueblo País	3 Local de entrega da Mercadori Cidade País	3 Luogo di consegna Città Paese	3 Lieu prévu pour la livraison de la merchandise lieu Pays	3 Auslieferungsort Ort der Übernahme
4 Lugar y fecha de carga de la mercancia pueblo País Fecha	4 Local e Data de Carga da Mercadoria Cidade País Data	4 Luogo della presa in consegna delle merce Città Paese Dato	4 Lieu et date de la prise en charge de la merchandise lieu Pays Date	5 Beigefügte Dokumente MRN
5 Documentos anexos MRN:	5 Documentos Anexos MRN:	5 Documenti allegati MRN	5 Documents annexes MRN:	6 Nummern, Anzahl, Art der Verpackung
6 Marcas, número de bullos, cla- se de embalaja	6 Nº Volumes, Embalagens	6 quantità d'imballaggio	6 Marques et nombreux nombre des colis	7 Bezeichnung des Gutes
7 Naturaleza de la mercancía	7 Quantidade de Mercadoria	7 quantità d'imballaggio	7 Mode d'emballage	8 Art der Verpackung
8 Clase de embalaja	8 Tipo de Embalagem	8 Tipo d'imballaggio	8 Nature de la merchandise	9 Bezeichnung des Gutes
9 Naturaleza de la mercancía	9 Natureza da Mercadoria	9 Tipo di merce	9 No statistique	10 Statistiknummer
10 Num. Estadístico	10 Numero Estatístico	10 Codice SA	10 Poids brut kg	11 Brutogewicht in Kg
11 Peso bruto in kg.	11 Peso bruto em Kg.	11 Peso lordo	11 Cubage m3	12 Anweisungen des Absenders
12 Volumen en m3	12 Volume em m3	12 Metri cubi	13 Instructions de l'expéditeur Formalités douanières et autres	15 Frachtführer (Name, An- schrift, Land)
13 Instrucciones del remitente Tramites aduaneros	13 Instruções do Expedidor A Ifandega e outras formalida- des	13 istruzioni del mittente Dogana ed altri formalità	15 Prescription d'affranchisse- ment	17 Nachfolgende frachtführer (Name, Anschrift, Land)
14 A reembolso	14 Transportador (Nome, Morada, País)	15 Indicazioni per il pagamento del trasporto	16 Transporteur (nom, adres- se, pays)	18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
15 Transportista (nombre y apellidos, dirección, país)	15 Transportes Sucessivos (Nome, Morada, País)	16 Vettore	17 Transporteur successifs (nom, adresse, pays)	19 Besondere Vereinbarungen
16 Transportistas sucesivos (nombre y apellidos, dirección, país)	16 Reservas e Observações do Transportador	17 Subvettore	18 Réserves et observations du transporteur	20 Trailer nr Trailer license Seal Port of collection Port of delivery
17 Reservas y observaciones del transportista	17 Acordos Especiais	18 Riserve ed altre osservazioni	19 Conventions particulières	21 Ausgefertigt in ... am...
18 Acuerdos especiales	18 Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery	19 Accordi particolari	20 Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery	22 Unterschrift und Stempel des Absenders
19 Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery	21 Estabelecido em	20 Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery	21 Etablie à / Etablie le	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
20 Extensión el ... de ...	22 Assinatura e carimbo do remetente	21 Stabilito il	22 Signature et timbre de l'expé- diteur	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
21 Firma y sello del remitente	23 Assinatura e carimbo do transportador	22 Firma e timbro del mittente	23 Signature et timbre du trans- porteur	
22 Firma y sello del transportista	24 Assinatura e carimbo do destinatário	23 Firma e timbro del vettore	24 Signature et cachet du desti- nataire	
23 Firma y sello del receptor		24 Firma e timbro del destinatario		

SE	BU	RUS	CZ
1 Godsavsändare Namn Adress Land	1 Изпращач Име адрес държава	1 Отправитель наименование юр. Адрес страна	1 Odesilatel Jméno adresa země
2 Godsmottagare Namn Adress Land	2 Получател име адрес държава	2 Получатель наименование юр. Адрес страна	2 Příjemce Jméno adresa země
3 Godsets leveransort	3 Място на доставка на стоките	3 Место разгрузки груза	3 Misto vykládky zboží
4 Plats och datum för överta- ganda av godset	4 Място на приемане на стоките	4 Место и дата погрузки груза	4 Misto a datum nakládky zbo
5 Bifogade dokument MRN	4 град държава	4 Город страна Дата	4 Misto země Datum
6 Märke och nummer	5 придружаващи документи MRN:	5 Прилагаемые документы МРН	5 Připojené doklady MRN:
7 Antal kolli	6 Nos, Numver, Method of packing	6 Знаки и номера	6 Signo a cisla
8 Emballeringsätt	7 количество на опаковката	7 Количество мест	7 Počet kolli
9 Godsets art	8 вид опаковката	8 Род упаковки	8 druh obalu
10 Statistiskt nr.	9 вид на стоката	9 Наименование груза	9 Označení zboží
11 Bruttovikt i kg.	10 статистичен номер	10 Стат. Но	10 Statistické číslo
12 Volym i m3	11 брутно тегло в кг	11 Вес брутто кг	11 Hřhmot v kg
13 Avsändarens instruktioner	12 объем в м3	12 Объем м3	12 Objem m3
15 Fraktbetalningsföreskrift (leveransklausul)	13 инструкции на изпращача Митнически и др. формальности	13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Таможенные и прочие формальности	13 Pokyny odesílatele Celní a jiné formality
16 Fraktörare O (namn, adres- s, land)	15 Условия на сделката	15 Условия оплаты	15 Pokyny ohledně placení dop- ravného
17 Efterföljande fraktörare (namn, address, land)	16 Превозвач (име, адрес, държава)	16 Перевозчик	16 Dopovavce (jmeno, adresa, ze- me)
18 Fraktörarens reservationer och anmärkningar	17 Последващ превозвач (име, адрес, държава)	17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)	17 Další dopravci (jmeno, adresa, - zeme)
19 Särskilda överenskommelser (se	18 Забелжки и наблюдения на превозвача	18 Оговорки и замечания перевозчика	18 Vyhřady a pozbámky dopravce
20 Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery	19 специальные споразумения Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery	19 Особые согласованные условия Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery	19 Zvláštní ujednání
21 Utfärdat i ... datum	20 Подпис и печат на изпращача	20 Подпись и печать отправителя	20 Trailer nr Trailer license Straps used Seal Port of collection Port of delivery
22 Avsändarens underskrift och stämpel	21 Подпис и печат на превозвача	21 Составлена... Дата...	21 Vystaveno v / Vystaveno dne
23 Fraktörarens underskrift och stämpel	22 Подпис и печат на изпращача	22 Подпись и печать перевозчика	22 Podpis a razítko odesílatele
24 Mottagarens signatur och stämpel	23 Подпис и печат на получателя	23 Подпись и печать получателя	23 Pospis a razítko dopravce
	24 Подпис и печат на получателя	24 Подпись и печать получателя	24 Podpis a razítko příjemce